

خلفه دوغرو

پیل : ۱ صافی : ۲۶

پیلانی

عثمانی مملکتی ایچون ۱۲ غروش
روسیه و عجمستان ایچون ۲ روبله
باشقه مملکتلر ایچون ۵ فرانق

صایبسی ۱۰ پارمیه

مدیری : جلال ساھر

اداره خانه

استانبولده نور عثمانیه
جاده سند، ۴۰ نومرولی
« تورك بوردی »

نجشنبه ۳ آذرین اول، ۱۳۲۹

هفته دهر، نورل بوردی، لفظن مہیا پر

بو صایبدمکی بازیدر

نوگود : بابا نوگودی - ۱۳ . عبدالفیاض توفیق . شعر : صوڭ بهار ، خاور . کوچوک حکایه : عجیبا گله جکسی .
کاظم نامی . هفته لقی حوادث : اوقاف موزه سی - اوقاف مکتبلی - دارالشفقہ - ذراعت ایشلری - ایل غرتہ سی .

آدلی بویوک حکایه

بو صایبدم باشلا یور .

تورك

کچمش کونلرک دوغرو

وعبرتلی ماصالی اولان

داوولرلك آرقه سندن كلن صوم صيرماره كومولش
اختيار يايلى ، كنج طورلى اوتوز كيشلك بر دهنه
آلرندن يره آتلادی، آت اوشاقلرى حيوانلرى چكدى
كوتوردى.

دهنه كه داهایر مریلن عجم خالیرینه اوتورماشدى كه
داووله بیر طوقاق اورولدى ، چادرلرلك اوستدن بر
باراق ساللاندی. و كسكىن كوزلرله ده ورده طرقدن اوچ
بش قادار آتلىك سوكون ايتديكى كوردوكارى بر نامه
صوكر ا كوزلرلك ، بارماقلرلك اوطرفه اوزاتماسدن
آكلاشیدی...

دهنه لك صاغ طرفده آلى آديم اوزاقله قادار بر
ايپ كېي دوكلهن صامانك تام اورنه يرينه قونولان
قولان دورت دقيقه صوكر ا آل بيگيرلى بر ينجى آيله
يرون قالديرلش ، قوروغى ديشده كهن طورو آتلك
ينجيسى عینی زمانده عینی يرون بر اوچ صامان
آلايلىشىدى.

دورت صیجرايش صوكر ا یم باقلا قیری ، ايكي
صیجرايش صوكر ا برقولا كلمش ، وايي طورو اوتوز
- پینه دی -

هفتدلی مواد

ارفاق موزه سی - اُسكى زمانلردن قالب او وقتك
انسانلرلك عادتلىرى ، حاللىرى ، ابرله مملرلك درجه سنى
گستره شيلرلك صافلايلىقنى برله « موزه » دبرلر. موزلر
تاريخى قوشنده ياشانان برلردر. اورالده كى اورنه كلرى
كورمكلر كلوب كېمىش زمانلر و انسانلر باقلاشمش ارلوز ،
عینی زمانده او ارلرده كى هزارلى تدقيق ايده لك او صنعتلى
داها زياده ايلرى كوتورمكه چالشيوز. بوتون بويوك مملكتلرلك
زنگين موزلرلى واردر. بو خصوصده بزم مملكتمزده پك
گرى قالاز. توركلرلك طاقش بر رساي و آثار عتيقه ،
عالى اولان مرحوم حمدى بكلك هنى سايه سنده عثماني موزه سى ده
بوتون دنيا ده كى موزلرلك اُنك زنگينلردن بريدر. حمدى بك
بوتى وجوده كيتيرمك اينجون چانه باشله چالشمش ، حق اسقباد
زمانده تهللكى بر جسات بيله كوسترلك بوتون موزه مزك

دقيقه ده بش بيلك آديم يول كيدن برهوا كمييله شويلا
روزكار كېي نيسويروب بوتون بويولى بر دقيقه ده
كچيويرسكه همان هر رنده عینی قالايايلى كوردوز .
صانكه بويول بيرده ره ياناغدرده اوستده صويرنه
آتلى آرابالى بيكلرجه خلق آقيور ، واو كنيش اووا
بوكلن قالايايلىق خيبرسز كېي بوش قاليور ، كله نلرى
كوستميروردي .

اون ياشنده كى چوجوقلردن سكسه نلك اختيارلره
قادار آتلى ، يايلا ، بيكلرجه خلقك بو مابيس كونسده ،
بوياقچى كوني آلتنده طولانملىرینه سبب نه اولديغى
شيمدى اوكره نه جگنر .

شونى ده سويله يلمكه ؛ بو انسان كومملرند بر صيرسزلق
كورونويور ، اما ، بوشمديكى طولانلشلرده اولدوغى كى
آغاچ قويتوسنه ، شمسىه كولكسسه سوقولق ايچين يايلان
عجله دن ده كىل ، كوني شك قادارتدني قيزارش يوزلرده
بارلايان چالاك كوزلرلك صيق صيق قصبه يه دغورو
دوغمسندن آكلاشيلوردي .

روزكار كېي كچن ، ييلدريم كېي غائب اولان پنيچيلر
ميدانى بوشلشلر ، كزيشملر آزالمش ، شپردنه بولجلى
كلمز اولمشدى كه اوزاقدن بر داوول سى دويولغه
ويكندكه ياقلاشدني آكلاشيلمغه باشلادى .

ميدانك قبله طرفه قورولان ونيكبولي جگنده
بورسا دالغيجلرينك پاينه دوشوب قوشو لونجه سته ارمغان
ويرلن اوچ سوسلو چاديرك اوكلرنده كيشمه كيشمه
چوغالدى ، بو ائنده طيرس يورويوشله كلن داوولجىلرلك
سنى كسه جك بر طرافه ايله هر طرفدن باشلايان آقيشلرلك
ماشالاهلرلك تيزوكور ولولسى طاغلردن عكسلر كيتيرمكه
باشلانجه هر برى نيجه جنكلر كورمش دنيچ آتلك هيتلى
بر آرسلان كوكورمه سندن داها دهشتلى كيشمه مملرى
ايشيديلمكه باشلادى .

بر امرله يايلىمش كېي همان بر آنده باشلايان
بو آقيشلرلك ، بويولوه نك قولالردن كى جينلاماسى كچمهدن

طوبیلانان عموی هیئته بوخصوصه مذاکره و قرار و بریله .
جگمش . خریستیان و ملنداشلرینک ملی مکتبلرنی اصلاح ایتک
ایچون ناسل چالیدفلرنی ، نه قدر ایلی گیتدکلرنی گوروورز .
بزمده آرتیق اویاتوب وایشلره باشلامانر گله جک گونلرایچون
برامیددر . ایزبه سواقفدرده ، جامع خلای اوستنده . دار .
کیرلی بنارده اُنک اسکوفنا اسولارله گویا اونوتولارق ذهنلری
کوچوکن کورلتهیلن چوجوقلرمز قیدیزلغمرک زاولای
قربانلیدر . براونلری دوشوعه مکه استقبالنزی اُنلره یقیورز .
آنجاق اونلری قورنادیغیز گون یایینه امیدله باقیایلیز .

دار الشفق — کیسه سز مسلمان چوجوقلری ایچون

مشفق برعلم یووامی اولان دارالشفق مشروطیتدن بری اصلاح
ایدلگه چالیشیلش و بو خصوصه اولدغه غیرت ایدلشدی .
بوسفر مکتبک مدیرلکته ساطع بگک تمین اولوندیغی ایشیتدک .
بوئه خیری بر ایشه باشلامالردن دولای ساطع بگی واونانک
گی بر مدرسه نائل اولدیندن دولای مکتبی تبریک ایدرز .
ساطع بگک شیمیدی قدر مملکتک معارفه ایتدیگی خدمتیر
بومکتبی ده اصلاح ایددجکته امنیت و برمه جک درجه ده بوبکدر .

راحت ایشیری — معارفدن سوکرا زراعت . اهالیزک
اقتصادی وارلی جاتی طوبراقدن آغله مجبوردر . ذینانک اُنک
منبت طوبراقنیه مالکز . خلفنک اُنک بوبوک ایلی ، گوجی ،
قابلینی اکیلیککده در . بو ایشلرده اوکا بول گوسترمک ،
اُنلده کی خزیندن استفاده ایتسه کت چاره لری بولوب اورتابه
قویق یالکز و برکی آلباسجی زمان خاطرلانا بوز زاولایله
یایلاق اُنک مهم ایلکدر ، عینی زمانده ثوده نهمی لازم بر
بورجدر . زراعت نظارتک چالیشمه باشلادیغی گوروایور ،
مکتبلر آجغه حاضرلایور . بونلر خیری آیدلدر . بوهفته
اوروپایه ایکی مأمور گوندولدیگی اوقودق . بونلر اوروپاده
زراعت - تدقیقلری ، قوتوبرتایفر و اعتبار زراعی حقنده تدقیقلر
یایاچقلمش . سیاحتلردن مملکت ایچون فایدالی معلومات ایله
دوغلری دیلز .

«ایل» غزنیسی — شمال تورکلرینک مجدد و مجتهد دین
علماندن موسی افندی بیگ یغایله اُنک نامدار ایدیلردن عیاض
افندی اسحاقوفک بترسبورغده «ایل» عنوانی تورکیه بر غزته
نشرته تشبیت ایتدکلرنی ، سونجیله خبر آلدق . یگرمی میلیون
قدر تورک یاشایان روسیه ایمبراطورلنک یانغینده بوگونه قدر
تورکیه جدی برجریده بوقدی . موسی و عیاض آفندیلرک همتی ،
انشالاه ، بوقضائی دولودوراجقدر . شیمیدین تبریک ایدرز .

خ . د .

اُنک قیمتی اثرلردن اولان مشهور بوبوک اسکندرک مزارینک
اجنبیلره و بریلمنه مانع اولمشدی . شیمدی گلغانه باغچهنده
گزه درکن گورولنی چینی کوشک ایچنده د یالکز مسلمان
اثرلری طوبلاش . اورپاده خصوصی بر موزه یایمده دی .
مسلمانلرک نه شیده نه قدر ایلی گیتدکلرنی . نه گوزدل اثرلر
برافقلری اثبات ایدن بوموزنک بوبولوب زنگینه شدر بریله سی
لازمی . ایشه اوقاف نظارق اسلام اثرلره عاشر بوموزه وجوده
کیتیمکه تشبیت ایتکله بولازم ایشه باشلامش اولدی . بواشدن
آلایان آداملردن بوقومسیون یایدی . بوقومسیون جامعلری ،
مدرسه لری ، کتبخانه لری دولاشیور ؛ گوردیکی قیمتی شیلرک
موزمه آلیخانه فرار وریور . بوهفته غزته لده قومیسونک
چتیرلی طاش جوارنده عتیق علی پاشا جامعنده بعضی آسکی
اثرلری ، بوبوک قطعه ده وسوم آتوون ایله یازیلش و اُنک آسکی
تورک نقشلره - سولو - « طغرای حایون » لری . اکتریسی
بیگ یوز سکان تارخنده یازیلش لوهملری تدقیق ایددرک
بونلر اُنلرینک موزمه نقله قرار و بریدیگی اوقودق . یازیلجاق ،
جلدجک ، یالدریایلیق گچی صنتلرک بزه نه قدر ایلی
گیتدیگی آلالان بونلر جدأ اوگونه جک شیلدر . بونلرک
وداها برچوق صنتلر اثرلرینک جوقلی بزم آسکی مدنیتیزک
شاهدلیدر . استانبول ، قونیه ، بروسه وداها پک جوق شهرلرین
بوئه اثرلره دولودر . بروسه ده یله بریم سلطان یازیدحضرتلرینک
ساری زمین اوزدینه ایچم یازی ایله وایچ . دورت کوشه ،
یوورلاق . دورلو دورلو منتظم شکارله ایتلر یازیلش بوزلرجه
سنه دن بری دوردی حلاله مرکب سولامش و یازیلیرکن
یایلامش جبهلری قارشینده حیران قالدق . بعضی برلرینک
قالاقندن توزوله گئی ده اسفله گوردک . « امیر بخاری »
تربه سنده حضرت عمرک ، اولو جامع کتبخانه سنده حضرت
علینک آل یازیلری ، خداوندگار تربه سنده یله جک قلعه سنک
کیلیدی . وداها پک جوق نفیس شیلر گوردک . شیمیدی بونلرک
قابله برلرینک یایلاق شعبه لده . ده گلشه هیمی بر راده
استانبوله دیزلوب صافانمای نه بوبوک وفایدالی بر ایشدر .
اوقاف نظارتک و قومیسونک موفقیتی دیلز . خلقمزه ده
مملکتلرینده ، اولرینده بوئه قیمتی اثرلر اولانلرک اولرک قدری
ییلملرنی ، اوزلرینده آثارلرینک خاطرلری ، اُنکلری یاشایان
شیلری خورلامالرنی ، اهمیت گورومعلرنی اولردن عبرت
آلارلی توصیه ایدرز .

اوقاف مکتبلری — اوقاف نظارتک مملکتیزده ، ایش

گورده اداره لردن بری اولدیغی هریمان گوزه چاریور . اُنک
جوق محتاج اولدیغیز معارف ایشلرینده اونک خیری تشبیلری
غزته لده اوقوورز . اوقاف مکتبلرنی اصلاح ایچون یایلان
قومیسون قسملر آیریلش ؛ مکتبلرک انشاسی ایچون یایلان ،
درس لر ایچون پروگراملری تدقیق ایددجک ، سوکرا آیدر

[مطبعة خیریه و نشرکسی]

جلال ساهر